

**RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2022/659 ÓN gCOMHAIRLE**  
**an 21 Aibreán 2022**

**lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (AE) 2017/1509 a bhaineann le bearta sriantacha i gcoinne Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2017/1509 ón gComhairle an 30 Lúnasa 2017 a bhaineann le bearta sriantacha i gcoinne Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 329/2007 <sup>(1)</sup>, agus go háirithe Airteagal 47 de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 30 Lúnasa 2017, ghlac an Chomhairle Rialachán (AE) 2017/1509.
- (2) Sna conclúidí uaithi an 17 Iúil 2017, chuir an Chomhairle in iúl go ndéanfadh an tAontas machnamh ar fhreagairtí iomchuí breise ar ghníomhaíochtaí Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré (“DPDC”) lena mbaintear an bonn den chóras domhanda maidir le neamhleathadh agus dí-armáil, go háirithe trí bhearta sriantacha breise uathrialacha.
- (3) An 22 Nollaig 2017, ghlac Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe (“CSNA”) Rún 2397 (2017) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe (“UNSCR”) inar athdhearbhaigh sí an méid seo a leanas maidir le DPDC: nach bhfuil sí le haon lainseáil eile ina n-úsáidtear teicneolaíocht diúracán balaistíoch, tástálacha núicléacha, ná aon bhriogadh eile a dhéanamh; go bhfuil sí leis na gníomhaíochtaí uile a bhaineann lena clár diúracán balaistíoch a chur ar fionraí láithreach agus sa chomhthéacs sin na gealltanais a thug sí cheana féin maidir le moratorium ar gach lainseáil diúracán a athbhunú; go bhfuil sí le gach arm núicléach agus gach clár núicléach atá ann cheana a thréigean láithreach ar bhealach iomlán, infhíoraithe agus dochúlaithe, agus go bhfuil sí le scor láithreach de na gníomhaíochtaí gaolmhara go léir; agus go bhfuil sí le haon airm ollscriosta eile atá ann cheana agus aon chlár diúracán balaistíoch atá ann cheana a thréigean ar bhealach iomlán, infhíoraithe agus dochúlaithe.
- (4) An 24 Márta 2022, lainseáil DPDC diúracán balaistíoch idir-ilchríochach. Lainseáil DPDC diúracáin 2 uair déag ar a laghad idir an 5 Eanáir agus an 24 Márta 2022.
- (5) An 25 Márta 2022, d’eisigh Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála (“an tArdionadaí”) dearbhú thar ceann an Aontais inar cáineadh lainseáil diúracán balaistíoch idir-ilchríochach a rinne DPDC an 24 Márta 2022, ar sárú é ar iliomad Rún ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe agus atá ina bhgairt thromchúiseach ar shíocháin agus ar shlándáil idirnáisiúnta agus réigiúnach. Leis an dearbhú sin, iarradh ar DPDC freisin staonadh ó aon ghníomhaíocht eile a d’fhéadfadh teannas idirnáisiúnta nó réigiúnach a mhéadú agus iarradh ar DPDC na rúin ábhartha ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a chomhlíonadh trína airm núicléacha, airm eile ollscriosta, clár diúracán balaistíoch agus clár núicléacha atá ann cheana a thréigean, ar bhealach iomlán, infhíoraithe agus dochúlaithe, agus scor láithreach de na gníomhaíochtaí uile lena mbaineann. Dhearbhaigh an tArdionadaí freisin go bhfuil an tAontas réidh chun aon ghníomhaíocht a chur chun feidhme agus a chomhlánú, más gá, a d’fhéadfadh Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a dhéanamh mar fhreagairt ar lainseáil diúracán balaistíoch idir-ilchríochach an 24 Márta 2022.
- (6) I bhfianaise na ngníomhaíochtaí leanúnacha a dhéanann DPDC a bhaineann le diúracán balaistíoch, lena sáraítear agus lena dtugtar neamhaird neamhnáireach do UNSCRanna ábhartha, ba cheart ochtar duine aonair agus ceithre eintiteas a chur ar liostaí na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí atá faoi réir bearta sriantacha in Iarscríbhinní XV agus XVI a ghabhann le Rialachán (AE) 2017/1509.
- (7) Ba cheart, dá bhrí sin, Iarscríbhinní XV agus XVI a ghabhann le Rialachán (AE) 2017/1509 a leasú dá réir,

<sup>(1)</sup> IO L 224, 31.8.2017, lch. 1.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*

Déantar Iarscríbhinní XV agus XVI a ghabhann le Rialachán (AE) 2017/1509 a leasú mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

*Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 21 Aibreán 2022.

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*  
J.-Y. LE DRIAN

---

Leasaítear Iarscríbhinní XV agus XVI a ghabhann le Rialachán (AE) 2017/1509 mar a leanas:

- (1) In Iarscríbhinn XV, faoin gceannteideal “Liosta na ndaoine, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 34(1) agus 34(3)”, fo-cheannteideal “(a) Daoine nádúrtha arna n-ainmniú i gcomhréir le pointe (a) d’Airteagal 34(4)”, cuirtear isteach na hiontrálacha seo a leanas:

	Ainm	Ailias	Faisnéis aitheantais	Dáta ainmniúcháin	Ráiteas ar chúiseanna
“28.	KIM Su Gil	KIM Su-Gil	Dáta breithe: 1950 Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar Stiúrthóir ar Korean People’s Army General Political Bureau idir 2018 agus 2021 agus ina Chomhalta den State Affairs Commission idir 2019 agus 2021, bhí sé freagrach as cinntí an Korean Workers’ Party a chur chun feidhme, a bhain le cláir núicléacha agus bhalaistíocha a fhorbairt a sháraíonn Rúin 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), agus 2397 (2017) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe.
29.	JON Il Ho	JON Il-Ho	Dáta breithe: 1955 nó 1956 Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar ‘leading official in the field of national defence science’, tá ról mór aige i bhforbairt chláir arm ollscriosta DPDC agus is é atá freagrach as na cláir sin a fhorbairt. Fuair sé ardú céime go Coirnéal Ginearálta i mí Lúnasa 2019, fuair sé Duais Eolaíochta agus Teicneolaíochta mhí Feabhra 16, Stiúrthóir ar an Research Institute of Automation agus Stiúrthóir Institiúide ar an Kim Chaek University of Technology, agus Leas-Stiúrthóir ar Roinn den Central Committee of the Workers’ Party, ghlac sé páirt ag na lainseálacha de dhiúracán balaistíoch idir-ilchríochach Hwasong-14 (ICBM) an 4 Iúil 2017 agus an 28 Iúil 2017, chomh maith leis an gcuid is mó de lainseálacha diúracán eile in 2017, 2019 agus Márta 2020.
30.	JONG Sung Il	JONG Sung-Il	Dáta breithe: 20.3.1961 Uimhir an Phas: 927240105 Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar ‘Senior Party Official’ agus ‘leading official in the field of national defence science’ agus sainaitheanta ag Ballstát de chuid na Náisiún Aontaithe mar iar-Leas-Stiúrthóir ar Munitions Industry Department of the Central Committee of Workers’ Party of Korea in 2017, tá ról mór aige i bhforbairt chláir arm ollscriosta DPDC, go háirithe diúracáin bhalaistíocha, agus tá sé freagrach as na cláir sin a fhorbairt. Bhí sé i láthair ag tástálacha idir-ilchríochacha diúracáin bhalaistíocha Hwasong-14 (ICBM) an 4 Iúil 2017 agus an 28 Iúil 2017 agus bhí sé i láthair lainseálacha de dhiúracán balaistíoch / lainseálacha móra de Chóras Il-Roicéad Lainseála an 24 Lúnasa 2019 agus an 10 Meán Fómhair 2019.

	Ainm	Ailias	Faisnéis aitheantais	Dáta ainmniúcháin	Ráiteas ar chúiseanna
31.	YU Jin	YU Jin	Dáta breithe: 1960 Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar Stiúrthóir ar an Munitions Industry Department agus mar Chomhalta Malartach de Political Bureau of the Central Committee of Workers' Party of Korea, tá sé freagrach as ról mór a ghlacadh i bhforbairt chláir arm ollscriosta DPDC, i réimsí núicléacha agus balaistíocha araon. Bhí sé in éineacht le Kim Jong Un ag an National Aerospace Development Administration roimh lainseáil ICBM mhí an Mhárta 2022 agus ghlac sé páirt i dTaispeántas Náisiúnta Cosanta 2021, ag a taispeánadh córais armán nua is cosúil. Mar Leas-Stiúrthóir bhí sé i láthair le linn na tástálacha Hwasong-14 idir-ilchríochach diúracán balaistíoch (ICBM) an 4 Iúil 2017 agus an 28 Iúil 2017, agus ag an iniúchadh a rinne Kim Jong Un ar chineál nua fomhuireáin, maidir leis an bhfomhuireán sin, chuir DPDC in iúl go raibh sé beartaithe é a úsáid chun na críche 'straitéisí', sé sin chun diúracáin bhalaistíocha arna lainseáil ó fhomhuireán a imscaradh, agus gur fomhuireáin é a d'fhéadfadh a bheith in ann soic phléascáin núicléach a iompar an 22 Iúil 2019 agus diúracán balaistíoch a lainseáil an 25 Iúil agus an 30 Iúil 2019, agus an 2 Lúnasa 2019."

- (2) In Iarscríbhinn XVI faoin gceannteideal "Liosta na ndaoine, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 34(1) agus 34(3)", fo-cheannteideal "(a) Daoine nádúrtha", cuirtear isteach na hiontrálacha seo a leanas:

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Dáta ainmniúcháin	Cúiseanna
"25.	PAK Hwa Song ar a dtugtar freisin PAK Hwa-Song	Comhbhunaitheoir na cuideachta CONGO ACONDE Áit bhreithe: DPDC Uimhir an Phas: 654331357 Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann Seoladh: Poblacht Dhaonlathach an Chongó (DRC)	21.4.2022	Tá Pak Hwa Song i mbun imghabháil smachtbhannaí agus tá sé freagrach as tacaíocht airgeadais a thabhairt do chláir núicléacha agus bhalaistíocha DPDC. Tá sé ina chomhbhunaitheoir den chuideachta CONGO ACONDE, cuideachta chaoch de CORPORING PAEKHO TRADING. Tá PAEKHO bainteach le honnmhairiú dealbh chuig roinnt tíortha Fo-Shaháracha de shárú ar smachtbhannaí na Náisiún Aontaithe. Chomh maith leis sin, d'oscail Pak cuntas bainc i mbrainse bainc Lubumbashi atá bunaithe i gCamarún, agus leis sin, sháraigh sé rúin ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Oibríonn Pak le Hwang Kil Su. Cuireann sé seirbhísí airgeadais ar fáil a thacaíonn le réimeas agus cláir núicléacha DPDC.

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Dáta ainmniúcháin	Cúiseanna
26.	HWANG Kil Su ar a dtugtar freisin HWANG Kil-Su	Comhbhunaitheoir na cuideachta CONGO ACONDE Áit bhreithe: DPDC Uimhir an Phas: 654331363 Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann Seoladh: Poblacht Dhaonlathach an Chongó (DRC)	21.4.2022	Tá Hwang Kil Su i mbun imghabháil smachtbhannaí agus tá sé freagrach as tacaíocht airgeadais a thabhairt do chlár núicléacha agus bhalaistíocha DPDC. Tá sé ina chomhbhunaitheoir den chuideachta CONGO ACONDE, cuideachta chaoch de CORPORING PAEKHO TRADING. Tá PAEKHO bainteach le honnmhairiú dealbh chuig roinnt tíortha Fo-Shaháracha de shárú ar rúin ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Chomh maith leis sin, d'oscail Hwang cuntas bainc i mbrainse bainc Lubumbashi atá bunaithe i gCamarún, agus leis sin, sháraigh sé rúin ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Oibríonn Hwang le Pak Hwa Song. Cuireann sé seirbhísí airgeadais ar fáil a thacaíonn le réimeas agus clár núicléacha DPDC.
27.	IM Song Sun ar a dtugtar freisin IM Song-Sun	Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar ionadaí ar an Corman Construction Company (Tong Bang), cuideachta chaoch don Mansudae Overseas Project (MOP) Group atá ainmnithe ag na Náisiún Aontaithe, tá Im Song Sun i mbun imghabháil smachtbhannaí, agus leis sin sáraítear forálacha 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) nó 2397(2017) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Bhainistigh sé tionscadail tógála na cuideachta sin sa tSeineagáil agus fuair sé íocaíochtaí ar chonarthaí a bronnadh ar MOP agus Corman Construction, agus dá bhrí sin tá sé freagrach as gníomhaíochtaí airgeadais lena dtacaítear le clár núicléacha agus bhalaistíocha DPDC.”
28.	CHOE Song Chol ar a dtugtar freisin CHOE Song-Chol	Náisiúntacht: DPDC Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar ionadaí ar an Corman Construction Company (Tong Bang), cuideachta chaoch don Mansudae Overseas Project Group atá ainmnithe ag na Náisiún Aontaithe, tá Im Song Chol i mbun imghabháil smachtbhannaí, agus leis sin sáraítear forálacha 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) nó 2397(2017) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe. Bhainistigh sé tionscadail tógála na cuideachta sin sa tSeineagáil agus fuair sé íocaíochtaí ar chonarthaí a bronnadh ar MOP agus Corman Construction, agus dá bhrí sin tá sé freagrach as gníomhaíochtaí airgeadais lena dtacaítear le clár núicléacha agus bhalaistíocha DPDC.”

(3) In Iarscríbhinn XVI, faoin gceannteideal “Liosta na ndaoine, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 34(1) agus 34(3)”, fo-cheannteideal “(b) Daoine dlítheanacha, eintitis agus comhlachtaí”, cuirtear isteach na hiontrálacha seo a leanas:

	Ainm (agus ailiasanna féideartha)	Faisnéis aitheantais	Dáta ainmniúcháin	Cúiseanna
“5.	Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC	Seoladh: Denden Street N028, Asmara, 257, Eritrea	21.4.2022	Cuirtear Eritech Computer Assembly & Communication technology PLC faoi údarás nó faoi stiúir na Eritrean Defense Forces agus tá sainchónaí air laistigh de choimpléas an Asha Golgol Military Technical Center, a úsáidtear chun trealamh sibhialta agus míleata agus paraimíleata a tháirgeadh, a mhodhnú nó a dheisiú. Tá sé i mbun imghabháil smachtbhannaí agus tá sé freagrach as tacú le cláir núicléacha agus bhalaistíochta DPDC ós rud é gur aithníodh é mar an faighteoir beartaithe i ndáil le trealamh cumarsáide míleata de thionscnamh DPDC a loingsíodh ón tSín i mí Iúil 2016. Ba as GLOCOM, cuideachta de chuid DPDC atá speisialaithe i soláthar trealamh tarchurtha mhíleata a tháinig an chuid is mó den trealamh lena mbaineann, cuideachta atá nasctha le seirbhísí faisnéise DPDC, go háirithe, de shárú ar Rún 2270 (2016) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe.
6.	Korea General Corporation for External Construction (Ailiasanna: KOGEN, GENCO)	Seoladh: Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People’s Republic of Korea	21.4.2022	Tá Korea General Corporation for External Construction (KOGEN), mar chuideachta tógála ghairmiúil thar lear, ag brath ar oibrithe oilte a sheoladh thar lear, de réir an chur i láthair a rinne Naenara, tairseach oifigiúil idirlín DPDC, agus rinne sé tionscadail in Aontas na nÉimíróchtaí Arabacha, i gCuáit, i gCatar, in Éimin, sa Rúis, sa Libia agus sa Mhongóil. Tá brainsí áitiúla bunaithe aige freisin, sa tSaimbia mar shampla. Dá bhrí sin, tá KOGEN i mbun imghabháil smachtbhannaí agus tá sé freagrach as tacaíocht airgeadais a thabhairt do chlár núicléacha agus bhalaistíochta DPDC toisc go n-aistríonn sé pá iomlán nó cuid de phá na n-oibrithe a chuireann sé thar lear chuig an réimeas, cleachtas atá toirmiscthe ag Rún 2397 (2017) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe.
7.	Chilsong Trading Corporation	Seoladh: Pyongyang, Democratic People’s Republic of Korea	21.4.2022	Tá Chilsong Trading Corporation i mbun imghabháil smachtbhannaí, agus leis sin sáraítear Rún 2270 (2016) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe agus tá sé freagrach as tacaíocht a thabhairt do chlár núicléacha agus bhalaistíochta DPDC mar gurb é an saoránach de DPDC, CHOE Jin-myong, a mhargaíonn trealamh cumarsáide míleata agus a rinne idirbheartaíocht leis an DAERYONGGANG TRADING CORPORATION, eintiteas faoi smachtbhannaí Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe an 16 Iúil, 2009.
8.	Korea Paekho Trading Corporation (Ailias: Josen Paekho Muyok Hoesa)	Seoladh: Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People’s Republic of Korea	21.4.2022	Is cuideachta ealaíne é Paekho Trading Corporation a bhfuil baint aige le dealbha a thógáil thar lear, i ndealbha saothar ealaíne arna dtáirgeadh ag Paekho Art Studio a onnmhairiú, agus éascaíonn sé saothair aindleathach agus rochtain ar chórais airgeadais idirnáisiúnta. Díríonn sé go sonrach ar dheontais agus iasachtaí forbartha, chomh maith le hinfheistíocht dhíreach choigríche atá curtha i leataobh do thionscadail bhargasacha. Dá bhrí sin, tá sé i mbun imghabháil smachtbhannaí agus tá sé freagrach as tacaíocht airgeadais a thabhairt do chlár núicléacha agus bhalaistíochta DPDC.”